

GENERATORI DI CALORE VERTICALI
PER OLIO DIATERMICO SERIE **LAMBDA** TIPO V.H.T.



nova sigma
s.p.a.



ORESTE LUCIANI

**Generatore di calore
verticale per olio
diatermico Serie Lambda
Tipo V.H.T.**

La crescente richiesta di elevate temperature negli impianti tecnologici ed industriali, ha sviluppato l'impiego degli olii diatermici nel trasferimento del calore ed avanzato la richiesta di realizzazione di appropriati forni di riscaldamento.

**V.H.T. Lambda
vertical diathermic
oil heat generators**

Increasing demand for high temperatures in industrial and technological systems has led to the development of diathermic oils to transfer heat, and the consequent need for appropriate heating furnances.

**Generateur de chaleur
vertical pour huile
diathermique
Serie Lambda Type V.H.T.**

La demande croissante de températures élevées dans les installations technologiques et industrielles, a développé l'emploi des huiles diathermiques dans le transfert de la chaleur et provoqué la demande de réalisation de fours de réchauffage appropriés.



Centrale termica ad olio diatermico per produzione vapore, completamente esente dall'obbligo del fuchista patentato, da noi realizzata presso una industria casearia del gruppo "PARMALAT"

La nostra caldaia LAMBDA in esecuzione verticale, monoblocco, pressurizzata a due giri di fumo mono e multitubolare, è stata concepita particolarmente per l'impiego autonomo unitamente a macchine operatrici e per l'installazione in locali di limitate dimensioni. A circolazione forzata, con olio ad alta velocità, si presta per l'impiego dei più noti tipi di olio in commercio in fase liquida a pressione atmosferica onde esentare la conduzione dal fuochista patentato. Dotata di ampia camera di combustione completamente schermata sulle pareti da tubi tangenti e parzialmente su cielo e suola grazie a materiali non irraggianti, è adatta per combustibili liquidi e gassosi. La piastra portabruciatore, smontabile, facilita l'ispezione e la pulizia interna.

La progettazione e la costruzione in una azienda moderna con attrezzature all'avanguardia, personale specializzato, l'impiego di materiali ed apparecchiature di qualità assicurano alla ns. caldaia LAMBDA:

- Buona combustione, alti rendimenti, lunga durata.
- Limitate dispersioni esterne di calore grazie alla coibentazione particolarmente curata.
- Prolungata persistenza delle caratteristiche del fluido in circolazione per le basse temperature e la ridotta inerzia termica.
- Economia di manutenzione e di gestione per le ridotte necessità di personale per la conduzione grazie alla apparecchiature di regolazione e sicurezza installate.

Our vertical enbloc LAMBDA boiler, pressurized and with two mono and multi-tube smoke pass, is specifically designed to work with machines, and to be installed in small rooms.

These boilers use high speed forced oil circulation, and are designed for the most common types of oil on the market. These oils are liquid at atmospheric pressure, so that the boilers can operate without a licensed fireman.

The boilers have big combustion chambers, screened on the floor and ceiling by non-radiating material. They are designed for use with liquid and gas fuel burners.

The burner support plate can be removed to simplify internal inspection and cleaning.

We are a modern Company with up-to-date equipment and highly specialized personnel. The LAMBDA boilers, designed and built by us, using high quality tubes and raw materials as well as carefully chosen equipment, guarantee:

- Good combustion, high efficiency, long working life;
- Low heat loss thanks to a careful thermal insulation;
- Protected fluid characteristics and prolonged fluid life, thanks to low wall temperatures and thermal inertia.
- Low operating and maintenance costs, because the control and safety equipment mounted on the boiler reduce the need for operating personnel.

Notre chaudière LAMBDA en exécution verticale, monobloc, pressurisée à deux spires de fumée mono et multitubulaire, a été conçue en particulier pour une utilisation autonome conjointement à des machines opératrices et pour une installation dans des locaux de dimensions limitées. Elle est à circulation forcée, avec huile à haute vitesse et se prête à l'emploi des types d'huile les plus connus dans le commerce en phase liquide à la pression atmosphérique de façon à exempter de la conduction le chauffeur patenté. Elle est dotée d'une vaste chambre de combustion complètement blindée sur les parois par des tubes tangents et partiellement sur le plafond et le sol grâce à des matériaux non irradiants, et elle est adaptée pour l'accouplement à des brûleurs pour combustibles liquides et gazeux. La plaque de support du brûleur, démontable, facilite l'inspection et le nettoyage interne. La création de projets et la constructions dans une entreprise moderne ayant un équipement à l'avant-garde, un personnel spécialisé et l'utilisations de matériaux et d'appareillages de qualité assurent à notre chaudière LAMBDA:

- Une bonne combustion, des rendements élevés, une longue durée.
- Des dispersiones externes de chaleur limitées grâce au calorifugeage particulièrement soigné.
- Une persistance prolongée des caractéristiques du fluide en circulation pour les basses températures et une inertie thermique réduite.
- Une économie d'entretien et de gestion grâce aux nécessités réduits de personnel pour la conduction dues aux appareillages de réglage et de sécurité installés.



LAMBDA

Produzione di vapore ed acqua surriscaldata con olio diatermico

Per particolari esigenze è comodo ricorrere al sistema indiretto (a mezzo scambiatore) per la produzione di vapore e acqua surriscaldata in particolare per eliminare il conduttore patentato.

Le dimensioni degli scambiatori e degli evaporatori sono da definire in relazione alle prestazioni richieste.

Production of superhead water and steam using diathermic oil

In certain situations (to eliminate the need for a licensed fireman, for example) it is convenient to use an indirect system (using a heat exchanger) to produce superheated water and steam.

Heat exchangers and evaporators are sized in function of required performance data.

Production de vapeur et eau surchauffée avec huile diathermique

Pour des exigences particulières, il est bon d'avoir recours au système indirect (à l'aide d'un échangeur de chaleur) pour la production de vapeur et d'eau surchauffée, en particulier pour éliminer le chauffeur de chaudière patenté. Les dimensions des évaporateurs doivent être définies en rapport avec les prestations demandées.



Centrale termica con n. 4 unità da 2.500.000 Kcal./h da noi realizzata presso la FIAT TRATTORI (stabilimento di Jesi - Ancona)

Recuperatori di calore combustioni particolari

Le nostre caldaie possono incorporare riscaldatori d'aria per aumentare il rendimento. Sono trasformabili per l'uso di particolari tipi di combustibili e l'inserimento in impianti a recupero di calore.

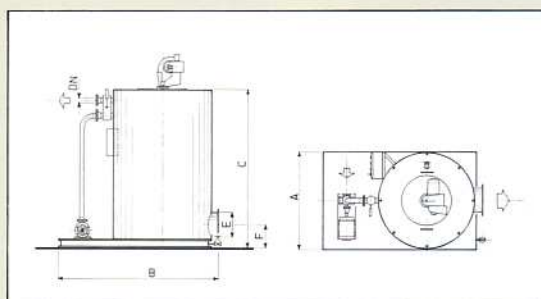
Heating recovery particular combustion

Our boilers can carry air heaters to further improve their efficiency. They can be modified to use specific fuels, and can be inserted in heat-recuperation systems.

Recuperators de chaleur; combustions particulieres

Nos chaudières peuvent incorporer des réchauffeurs d'air pour augmenter le rendement. Elles sont transformables pour l'utilisation de types particuliers de combustibles et l'insertion dans des installations à récupérations de chaleur.

CALDAIA TIPO	POTENZIALITÀ Kcal/h	POTENZIALITÀ KW	DIMENSIONI						CONTENUTO OLIO LT.	PESO VUOTO TONN.
			A	B	C	DN	E	F		
VHT 0,6	60.000	70	850	1320	1040	50	160	245	37	0,42
VHT 1	100.000	116	900	1350	1270	50	160	295	45	0,50
VHT 2	200.000	232	1100	1550	1580	50	160	295	110	0,74
VHT 3	300.000	349	1220	1760	2030	65	220	295	205	1,10
VHT 4	400.000	465	1240	1840	2420	65	220	295	342	1,5
VHT 6	600.000	698	1490	1980	2680	80	330	380	450	2,10
VHT 8	800.000	930	1650	2320	2680	80	330	380	650	2,85
VHT 10	1.000.000	1163	1690	2360	3580	80	330	380	760	3,27
VHT 12	1.200.000	1395	1920	2600	3100	150	450	440	1150	4,4
VHT 15	1.500.000	1744	2300	3300	3100	150	450	440	1260	5,0
VHT 20	2.000.000	2325	2500	3500	3250	150	490	490	1320	5,8
VHT 25	2.500.000	2907	2500	3500	3560	150	490	490	1600	6,8



Le caldaie sono previste per ΔT di 40°C.
Boilers are designed for $\Delta T = 40^\circ\text{C}$.
les chaudières sont prévues pour ΔT de 40°C.



Nell'intento di incrementare la nostra già significativa presenza sul mercato e di dare un ulteriore importante impulso alla qualità ed all'affidabilità dei nostri manufatti, anni addietro abbiamo acquisito il prestigioso Marchio 'ORESTE LUCIANI' con tecnologie e disegni costruttivi, i quali costituiscono un

preciso punto di riferimento nell'approntamento dei nostri generatori. La stessa nostra totale disponibilità verso la Clientela può essere considerata la naturale continuazione dello stile che ha distinto la 'ORESTE LUCIANI' per vari decenni.



- Generatori di vapore funzionanti con combustibili tradizionali e con scarti di lavorazione - caldaie a fluido diatermico orizzontali e verticali - recuperatori di calore - centrali termiche complete.
- Steam boilers, fired with traditional fuels and with wastes - horizontal and vertical hot oil boilers - heat recuperators - complete thermal plants.
- Chaudières a vapeur fonctionnantes avec les combustibles traditionnels et avec déchets - chaudières horizontales et verticales a huile thermique - recuperateur de chaleur - centrales thermiques completes.



nova sigma s.p.a.

25011 Calcinato (Brescia) via Statale 11, n. 314
 telefono 030/9964977 (r.a.) / telex 301091 NEWSIG I / telefax 030/9636465



ORESTE LUCIANI